Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 November 2019
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия
Пункт 165 повестки дня

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Доклад Шестого комитета

Докладчик: г-н Мохамед Хамад **Аль Тани** (Катар)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания», был включен в предварительную повестку дня семьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 73/212 Ассамблеи от 20 декабря 2018 года.

2. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2019 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Шестому комитету.

3. Шестой комитет рассматривал этот пункт на своих 33-м и 35-м заседаниях 6 и 20 ноября 2019 года. Мнения представителей, выступивших в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах[1].

4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Комитета по сношениям со страной пребывания (A/74/26).

5. На 33-м заседании 6 ноября Председатель Комитета по сношениям со страной пребывания представил доклад этого Комитета.

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.6/74/L.19

6. На 35-м заседании 20 ноября представитель Кипра, выступавший также от имени Болгарии, Канады, Коста-Рики и Кот-д'Ивуара, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания» (A/C.6/74/L.19).

[1] A/C.6/74/SR.33 и A/C.6/74/SR.35.

Просьба отправить на вторичную переработку

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.6/74/L.19 без голосования (см. п. 9).

8. После принятия проекта резолюции с заявлениями в порядке разъяснения позиции выступили представители Исламской Республики Иран, Российской Федерации, Сирийской Арабской Республики, Кубы и Боливарианской Республики Венесуэла.

III. Рекомендация Шестого комитета

9. Шестой комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Комитета по сношениям со страной пребывания[1],

ссылаясь на статью 105 Устава Организации Объединенных Наций, Конвенцию о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[2], Соглашение между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций[3], Венскую конвенцию о дипломатических сношениях[4] и напоминая об обязанностях страны пребывания,

напоминая, что в соответствии с пунктом 7 резолюции 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года Комитет должен рассматривать вопросы, возникающие в связи с осуществлением Соглашения о Центральных учреждениях, и консультировать страну пребывания по этим вопросам,

признавая необходимость дальнейшего принятия компетентными властями страны пребывания эффективных мер, в частности для предотвращения любых актов, нарушающих безопасность представительств и их персонала,

констатируя, что в Соглашении о Центральных учреждениях предусматривается, что оно должно истолковываться в связи с его основной целью, а именно: предоставить возможность Организации Объединенных Наций и Центральным учреждениям Организации с наибольшей полнотой и эффективностью выполнять на территории Соединенных Штатов свои обязательства и осуществлять свои цели,

подчеркивая, что в Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций не проводится различия между постоянными и прибывающими с визитами представителями,

1. *одобряет* рекомендации и выводы Комитета по сношениям со страной пребывания, содержащиеся в пункте 165 его доклада[1];

2. *считает*, что обеспечение надлежащих условий для нормальной работы делегаций и представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и уважение их привилегий и иммунитетов, на которые не могут распространяться никакие ограничения, обусловленные двусторонними отношениями страны пребывания, отвечают интересам Организации Объединенных Наций и всех государств-членов, со всей серьезностью воспринимает возрастающее количество озабоченностей, выраженных постоянными представительствами относительно обеспечения нормального выполнения ими своих функций, отмечает, что Комитет выражает готовность действенно заниматься такими озабоченностями и рассчитывает, что все вопросы, поднятые на его заседаниях, будут должным и оперативным образом урегулированы в духе

---

[1] *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семьдесят четвертая сессия, Дополнение № 26* (A/74/26).

[2] Резолюция 22 A (I).

[3] См. резолюцию 169 (II).

[4] United Nations, *Treaty Series*, vol. 500, No. 7310.

сотрудничества и в соответствии с международным правом, просит страну пребывания и впредь решать путем переговоров проблемы, которые могут возникать, и принимать все необходимые меры для предотвращения любых помех в работе представительств и настоятельно призывает страну пребывания продолжать принимать соответствующие меры, такие как обучение сотрудников полиции, охраны, таможни и пограничного контроля, в целях обеспечения уважения дипломатических привилегий и иммунитетов и в случае нарушений обеспечивать их должное расследование и принятие мер по исправлению положения в соответствии с применимыми законами;

3. *напоминает* о привилегиях и иммунитетах, действующих в отношении помещений постоянных представительств Организации Объединенных Наций в соответствии с нормами международного права, в частности положениями документов, перечисленных в пункте 165 a) доклада Комитета, и об обязанности страны пребывания соблюдать такие привилегии и иммунитеты, принимает к сведению предполагаемые непрекращающиеся нарушения этих положений страной пребывания и неоднократно выраженную в этой связи озабоченность, настоятельно призывает страну пребывания незамедлительно снять любые ограничения в отношении помещений Постоянного представительства, несовместимые с указанными привилегиями и иммунитетами, и в этой связи обеспечить соблюдение таких привилегий и иммунитетов, со всей серьезностью воспринимает неурегулированность этих вопросов и выраженную по этому поводу озабоченность, продолжает заниматься этими вопросами и ожидает, что они будут решены должным образом в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом;

4. *напоминает также*, что прежде, чем страной пребывания будут приняты какие-либо меры, предполагающие отъезд из страны пребывания любого лица, упомянутого в разделе 11 статьи IV Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций[3], включая представителей государств-членов, страна пребывания обязана надлежащим образом проконсультироваться с соответствующим государством-членом, Генеральным секретарем или другим главным должностным лицом, как это предусмотрено, среди прочего, в подпункте 1) пункта b) раздела 13 статьи IV Соглашения о Центральных учреждениях, и считает, что с учетом серьезности любой такой меры, осуществляемой страной пребывания, консультации должны носить содержательный характер;

5. *отмечает* проблемы, с которыми сталкиваются некоторые постоянные представительства при Организации Объединенных Наций в связи с осуществлением Программы по вопросам стоянки дипломатических автотранспортных средств[5], и отмечает, что Комитет будет продолжать заниматься этим вопросом в целях дальнейшего обеспечения надлежащего осуществления Программы по вопросам стоянки справедливым, недискриминационным, эффективным и, следовательно, согласующимся с международным правом образом;

6. *настоятельно призывает* страну пребывания отменить все оставшиеся ограничения на поездки персонала определенных представительств и сотрудников Секретариата, являющихся гражданами определенных стран, и в этой связи со всей серьезностью воспринимает более жесткие ограничения на передвижение постоянных и прибывающих с визитами представителей двух представительств и заявления затронутых делегаций о том, что ограничения на передвижение препятствуют их способности выполнять свои функции,

[5] A/AC.154/355, приложение.

ограничивают их доступ к услугам и их выбор места жительства и негативно сказываются на семьях сотрудников, и отмечает давние позиции затрагиваемых государств, позицию Генерального секретаря, которая изложена в заявлении Юрисконсульта в документе A/AC.154/415 и согласно которой, в частности, «не должно быть места применению мер, основанных на принципе взаимности, в отношении условий, предоставляемых постоянным представительствам, аккредитованным при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке», и позицию страны пребывания;

7. *ссылается* на статью IV Соглашения о Центральных учреждениях, отмечает озабоченность, выраженную некоторыми делегациями в связи с отказом и задержкой в выдаче въездных виз представителям государств-членов, и отмечает далее, что Комитет продолжает заниматься увеличивающимся количеством касающихся въездных виз вопросов, которые поднимаются на его заседаниях, и подчеркивает, что эти вопросы следует должным образом решать в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом, включая Соглашение о Центральных учреждениях;

8. *выражает серьезную озабоченность* по поводу невыдачи въездных виз определенным представителям определенных государств-членов и принимает к сведению заявление Юрисконсульта на 295-м, экстренном заседании Комитета, которое приводится в документе A/AC.154/415 и в котором он подтвердил, что правовая позиция в отношении обязательств страны пребывания, касающихся выдачи виз лицам, на которых распространяется действие Соглашения о Центральных учреждениях, остается неизменной по отношению к позиции, которая была изложена членам Комитета в 1988 году действующим на тот момент Юрисконсультом и содержится в документе A/C.6/43/7, где указывается, в частности, что «в Соглашении однозначно говорится, что у лиц, упомянутых в разделе 11, существует ничем не ограниченное право на въезд в Соединенные Штаты с целью проезда в район Центральных учреждений»;

9. *рассчитывает*, что страна пребывания будет оперативно выдавать въездные визы всем представителям государств-членов и членам Секретариата в соответствии с разделом 11 статьи IV Соглашения о Центральных учреждениях и делать это своевременно, с тем чтобы лица, направленные на работу в составе постоянного представительства или набранные для работы в Секретариате, могли максимально быстро приступить к исполнению своих обязанностей, а представители государств-членов приезжать в Нью-Йорк по официальным делам Организации Объединенных Наций, и отмечает, что Комитет ожидает, что страна пребывания продолжит активизировать усилия для облегчения участия — в том числе и посредством выдачи виз — представителей государств-членов в других заседаниях Организации Объединенных Наций, в надлежащих случаях;

10. *отмечает*, что ряд делегаций просили сократить сроки, установленные страной пребывания для выдачи въездных виз представителям государств-членов, поскольку эти сроки затрудняют полноценное участие государств-членов в заседаниях Организации Объединенных Наций, и призывает страну пребывания надлежащим образом информировать Комитет об усилиях по устранению этих трудностей, и отмечает также, что Комитет призывает страну пребывания пересмотреть свои особенные процедуры выдачи виз персоналу определенных представительств с уделением особого внимания однократным визам;

11. *с озабоченностью отмечает* те трудности, с которыми сталкиваются некоторые постоянные представительства при Организации Объединенных Наций в получении подходящих банковских услуг, и приветствует

продолжающиеся усилия страны пребывания по содействию открытию банковских счетов для этих постоянных представительств;

12. *подчеркивает* необходимость того, чтобы постоянные представительства и Организация Объединенных Наций могли пользоваться надлежащими банковскими услугами, и рассчитывает, что страна пребывания будет и впредь оказывать содействие аккредитованным при Организации Объединенных Наций постоянным представительствам и их персоналу в получении таких услуг;

13. *выражает признательность* за предпринятые усилия и ожидает, что вопросы, поднимаемые на заседаниях Комитета, будут решаться в духе сотрудничества и в соответствии с международным правом, включая Соглашение о Центральных учреждениях;

14. *подтверждает* важность того, чтобы Комитет мог выполнять свой мандат и оперативно проводить свои заседания для рассмотрения неотложных и важных вопросов, касающихся сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания, и в этой связи просит Секретариат и Комитет по конференциям в приоритетном порядке удовлетворять просьбы Комитета по сношениям со страной пребывания о конференционном обслуживании заседаний этого комитета, которые должны проводиться во время работы Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов, без ущерба для удовлетворения потребностей этих органов и с учетом имеющихся ресурсов;

15. *просит* Генерального секретаря продолжать активно заниматься всеми аспектами сношений Организации Объединенных Наций со страной пребывания и принимать более активное участие в работе Комитета в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы представлять интересы соответствующих сторон, и в этой связи принимает к сведению заявление Юрисконсульта на 295-м, экстренном заседании Комитета, которое приводится в документе A/AC.154/415, и считает, что если вопросы, поднятые в докладе Комитета по сношениям со страной пребывания[1], не будут решены в разумный и ограниченный срок, то серьезным образом будет рассмотрена возможность принятия мер, предусмотренных разделом 21 Соглашения о Центральных учреждениях, и напоминает далее о том, что Генеральный секретарь может доводить до сведения Комитета вызывающие взаимную озабоченность вопросы, касающиеся осуществления Соглашения о Центральных учреждениях и Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций[2];

16. *просит* Комитет продолжать свою работу в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и в этом контексте продолжить рассмотрение дополнительных надлежащих мер по совершенствованию работы Комитета и повышению ее эффективности и представить рекомендации в своем докладе Генеральной Ассамблее на ее семьдесят пятой сессии;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания».